

En torno a *rivus* y *puteus*

RIVUS y Río

En la Hispania prerrománica encontramos el uso frecuente de *rivus* para expresar la idea de «río»; mientras en la Italia de la misma época aparece el término culto y poético *flumen*, que ha dado el romance *fiume*; y en la Galia vemos *fluvius* que derivó a *fleuve* y la forma de latín vulgar *rivuscellus* que dio *ruisseau*. Distintos términos para la misma idea. Merece la pena estudiar el fenómeno del prolífico *rivus* en la Hispania.

Rivus, -i, m. < **rei*- puede ser un alargamiento de la raíz **er*-, que se encuentra en *or-ior*; cf. sans. *rinati*, «él hace fluir»; la forma vulgar *rius* es censurada por Probo que dice «rivus non rius». Paulo Festo 436, 20 le atribuye el significado de «pequeña corriente de agua natural»: Pl., Cic., Ces., Lucr., Virg., Ov., Vitruv., Plin., Tac., Vulg. 23 vec., Lact., Prud., 9 vec., Oros., Isid., Eug. Tol., Gloss.

A) ss. IV-VII:

1) *Sentido propio: curso natural del agua generalmente para regar*: Isid., *Orig.* 12, 21, 4: «Rivi dicti quod deriventur ad inrigandum aquas in agris; nam inrigare inducere est».

Rivos aquarum: Eug. Tol., *Carm.* 20, 49 (AA. 14, 248): «Hymnus in Patrem: rivos aquarum profluamus proximi/panem petenti porrigamus pauperi/clamemus omnes, rugiamus acriter: parce Redemptor». *Glos. Abstrusa* 4, 164, 14: «rius = aquae cursus».

2) *Sentido metafórico*:

a) *Río de sangre*: «ribus cruore perpeti: Prud., *Cat.* 9, 42: «Extimum vestis sacratae mulier furtim attigit./protinus salus secuta est; ora pallor deserit./sistitur rivus cruore qui fluebat perpeti»; *rivos ferventes (sanguine)*: «los arroyos hirvientes de mi sangre»,